

STADT GUBEN



NEISSE ECHO

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Guben und der Gemeinde Schenkendöbern

Guben und Schenkendöbern, den 14. Oktober 2022

Woche 41 · Nummer 14 · Jahrgang 32



Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen



ONLINE-BETEILIGUNG ZUR ENTWICKLUNG EINER STRATEGIE FÜR DIE SMART CITY GUBEN

#MITMACHEN VOM 05.10. — 23.10.2022



© Stadtbild Drohne, Naemi Wilke Stift 2020 / Radtourismus, Marketing- und Tourismusverein e.V. 2019

Nennen Sie uns Ihre Ideen und Bedarfe für ein Smartes Guben im Jahr 2032 und beteiligen Sie sich zwischen dem 05. und 23. Oktober 2022 auf der Teilnehmungsplattform unter mitmachen.guben.de.

Informationen zum Modellprojekt Smart City Guben finden Sie auch unter www.guben.de.

LINK ZUR BETEILIGUNG: mitmachen.guben.de

FÜR RÜCKFRAGEN: form follows you dr@formfollowsyou.com



Stadtgeschehen

- 25. Sitzung der Gemeinsamen Kommission Seite 2
- Märchenstele erfolgreich umgesetzt Seite 3
- Preisträger im WESPE-Wettbewerb Seite 4
- Tag des Hutes am 06.11.2022 Seite 9

weitere Themen

- Angebote der Kreisvolkshochschule Guben Seite 11
- Wichern-Plakette für das Wilke-Stift Seite 13
- Gesichter unserer Stadt: Christoph Schulz Seite 14
- Stellenausschreibung der Stadt Guben Seite 2 (Amtsblatt)

Ausflug nach Teichland



© Freiwillige Feuerwehr Guben

Unsere jüngsten Feuerwehrynachwuchskräfte nahmen Mitte September am Kindertobetag der Jugendfeuerwehren des Landkreises Spree-Neiße teil. Auf dem Plan stand der Besuch des Erlebnisparks Teichland.

Bei wechselhaften Wetter konnten sich alle richtig austoben und sämtliche Attraktionen gemeinsam nutzen. Es war ein toller Tag, der vor allem den Zusammenhalt der Kinder in der Jugendfeuerwehr gestärkt hat. Danke an die Organisatoren des Kreisfeuerwehrverband Spree-Neiße e. V. sowie dem Erlebnispark Teichland für den tollen Tag.

Freiwillige Feuerwehr Guben



25. Sitzung der gemeinsamen Kommission Eurostadt Guben-Gubin



(v. l.) Thomas Laugks, deutscher Kommissionsvorsitzender, gemeinsam mit dem Gubiner Bürgermeister, Bartłomiej Bartcz und dem polnischen Kommissionsvorsitzenden Krzysztof Zdobylak.

© Stadt Guben/lb

Die Kommission der Eurostadt Guben-Gubin kam am 26. September 2022, zur 25. Sitzung in der Gubener Stadtverwaltung zusammen. Im Fokus des grenzübergreifenden Gremiums standen zwei große Themenfelder: Die kommunale Wohnungswirtschaft in der Eurostadt Guben-Gubin sowie der Entwurf des Haushaltsplans der Stadt Guben 2023/2024.

Dr. Martin Reiher, Geschäftsführer der Gubener Wohnungsgesellschaft mbH (GuWo), verschaffte allen Anwesenden einen Einblick in die komplexe Firmenstruktur. So zählen zu der GuWo mehrere 100-prozentige Tochterfirmen, u. a. die GuWo Services GmbH, Gubener Sozialwerke gGmbH (GSW), GSW Service gGmbH und die TV-Netzgesellschaft mbH. Der Wohnungsbestand der GuWo beinhaltet derzeit 3.668 Wohnungen, 94 Gewerbeeinheiten und ca. 1.100 Garagen sowie Stellplätze. Die durchschnittliche Kaltmiete liegt je nach Sanierungsstand des Gebäudes zwischen 5,00 und 7,50 Euro. Von 2.700 Mietverhältnissen sind 120 überwiegend grenznahe Wohnungen an polnische Mieter vergeben. Für zukünftige und bestehende polnische Mieter stehen Informationsblätter sowie Bereiche der Internetseite in polnischer Sprache zur Verfügung.

Roman Gašior Geschäftsführer des Kommunalen Dienstleistungsunternehmens (MZUK) in Gubin, gab einen Einblick in die

kommunale Situation auf der polnischen Seite der Eurostadt Guben-Gubin. Mit 647 Wohnungen, welche im Bereich der Sozialwohnungen (Kommunalwohnungen, Sozialwohnungen, temporäre Unterkünfte) liegen, ist der Wohnungsbestand deutlich geringer. Da es sich hauptsächlich um sozialen Wohnraum handelt, liegt der Mietpreis bei ca. 1,34 Euro. Die meisten Gebäude sind vor 1925 gebaut und stark sanierungsbedürftig. Der Mietpreis und die Investitionskosten werden in Gubin von den Stadtverordneten festgelegt. Wohnungen für die Mittelschicht stehen hauptsächlich als Eigentumswohnungen zur Verfügung. Private Mietwohnungen haben einen ähnlichen Mietpreis wie auf deutscher Seite, obwohl das durchschnittliche Einkommen mit 800 Euro deutlich geringer ist. Bezahlbarer Wohnraum ist somit im Niedriglohnland Polen absolute Mangelware. Wohneigentum hat sich auch in Gubin zur häufigsten Wohnform entwickelt, demgegenüber scheinen sich die wenigen Mietwohnungen als Wohnen zweiter Klasse abzusetzen.

Aufgrund des rasanten Wohnungsbaus aus den 70er- bis 90er-Jahren und der anschließend sinkenden Einwohnerzahl ist der Wohnungsleerstand im Bereich der 1- bis 2-Raumwohnungen in Guben relativ hoch. Auf den ersten Blick scheint die Lösung nahe: Die Vermietung des freien Wohnraumes an die Gubiner Bürger. Problematisch dabei sind jedoch die drastisch unterschiedlichen Einkommensverhältnisse in beiden Ländern. Polnische Bürgerinnen bzw. Bürger können sich eine Wohnung in Guben nur leisten, wenn sie in Deutschland beschäftigt sind. Für diese Nische fährt die GuWo extra Werbekampagnen in Gubin, um den Leerstand zu minimieren. Auch eine polnische Mitarbeiterin, derzeit im 3. Lehrjahr, ist bei der GuWo beschäftigt, um die Sprachbarrieren zu verringern.

Interessant wird die Entwicklung des Wohnungsmarktes mit dem Hintergrund der steigenden Preise in nahezu allen Bereichen. Die Wirtschaft leidet unter hohen Energiekosten, Lieferengpässen und globalen Unsicherheiten. Wir steuern auf eine Rezession zu, aufgrund welcher das Interesse an kleinen, günstigen Wohnungen wieder wachsen könnte. Guben hat den Luxus, solche Wohnungen vorhalten zu können, was in Großstädten nicht der Fall ist, dort ist Wohnraum Mangelware.

Anschließend präsentierte Kämmerer Björn Konetzke den Entwurf des Haushaltsplans für 2023/2024, das rund 300 Seiten umfassende Zahlenwerk. Aufgrund der hohen Inflation, der steigenden Strom- und Gaskosten, aber auch die Kreisumlage oder durch das Tarifrecht gekoppelte Personalkosten wird in nahezu allen Bereichen ein Defizit entstehen. Im Jahr 2023 wird planmäßig mit einem Minus von knapp 4,3 Millionen Euro gerechnet,

im folgenden Haushaltsjahr verringern sich die roten Zahlen auf etwa 2,6 Millionen Euro.

Dennoch wird die Stadt Guben in beiden Jahren kräftig investieren, auch um die Wirtschaft mit Aufträgen in dieser schwierigen Zeit zu unterstützen. Insgesamt wird mit dem Doppelhaushalt ein Investitionsprogramm von rund 85 Millionen Euro aufgelegt. Die größte Einzelinvestition stellt der sogenannte Schulcampus im Jahr 2024 dar, dieser soll ca. 25 Millionen Euro betragen. Aber auch die Investitionen im Rahmen des Strukturwandels werden eine Gesamtinvestitionshöhe von ca. 38,8 Millionen Euro beinhalten. Die Schwerpunkte des Haushaltsplanes 2023/2024 wurden im Rahmen einer Bürgerversammlung am 11. Oktober 2022 vorgestellt.

In der abschließenden Gesprächsrunde konnten die letzten Fragen zwischen den anwesenden deutschen und polnischen Kommissionsmitgliedern geklärt werden. Ferner beschlossen die Mitglieder, den nächsten Sitzungstermin am 5. Dezember 2022 durchzuführen und über die mögliche Stärkung der Kooperation beider Städte durch Gründung einer EWIV zu diskutieren.

Hintergrund:

Dem Gremium gehören an, die Bürgermeister der Doppelstadt Guben-Gubin, Bartłomiej Bartczak und Fred Mahro sowie jeweils zehn Stadtverordnete aus jeder der beiden Grenzstädte. Grund-

lage der Kommissionsbildung war eine gemeinsame Erklärung beider Stadtverordnetenversammlungen zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit, die Anfang Mai 2015 unterschrieben wurde. Darin verpflichteten sich beide Städte, die deutsch-polnische Zusammenarbeit weiter zu intensivieren. Die konstituierende Sitzung erfolgte am 21. September 2015 im Gubener Rathaus. „Grundsätzlich haben unsere Einzelabstimmungen empfehlenden Charakter und müssen in den Stadtparlamenten jeweils noch einmal formal beschlossen werden“, erklären der polnische Kommissionsvorsitzende Krzysztof Zdobylak und der deutsche Kommissionsvorsitzende Thomas Laugks.

Die gemeinsame Kommissionssitzung findet im Rahmen des Projekts „Zwei Rathäuser – eine Eurostadt. 2. Etappe“ statt. Das Projekt wird aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG V A Brandenburg-Polen 2014-2020 mitfinanziert.



Märchenstele erfolgreich umgesetzt



Mitarbeiterin der Lebenshilfe Werkstätten Frau Nitschke, Künstlerin Frau Noack begutachten gemeinsam mit dem Bürgermeister den neuen Standort. © Swensson

Ende August wurde die Märchenstele durch die Firma Bothur GmbH & Co. KG am Standort der Lebenshilfe Werkstätten Hand in Hand, Am Wasserwerk 5, entnommen und am neuen Standort in der Goethestraße 93 installiert. Die Beauftragung erfolgte durch Frau Swensson, Geschäftsführerin der Lebenshilfe Werkstätten Hand in Hand gGmbH. Finanziert wurde die Umsetzung aus Mitteln der Lebenshilfe und der Stadt Guben.

Am 7. September 2022 trafen sich Frau Noack, Frau Swensson und ihre Mitarbeiterin Frau Nitschke sowie Herr Mahro zu einem Vor-Ort-Termin, um die Stele am neuen Standort in Augenschein zu nehmen. Aktuell prüft die Stadt Guben die Verfügbarkeit von Mitteln des MWFK zur grundhaften Restaurierung der Märchenstele.

Pressestelle

Obstannahme

Die Obstannahme ist in vollem Gange. Immer donnerstags gibt es die Möglichkeit, zwischen 9:00 Uhr und 16:00 Uhr hartreife Äpfel auf dem Betriebsgelände der „Gärtnerei am Stadtpark“ in der Deulowitzer Straße 31 B abzugeben.

Die **Birnenannahme ist beendet**, dafür läuft **seit dem 6. Oktober 2022 die Quittenannahme**. Die „Gärtnerei am Stadtpark“ ist telefonisch unter 0152 25289753 (Frau Behnke) zu erreichen.

Individuelle Terminabsprachen sind telefonisch möglich. Die Zufahrt zur Gärtnerei erfolgt über die Grünstraße, nicht Deulowitzer Straße. Bitte beachten Sie die Ausschilderungen. Die Verarbeitung des Obstes erfolgt in der Mosterei Jank in Burg.

Pressestelle

Schulentwicklungsplanung der Stadt Guben für den Zeitraum 2022 bis 2027

Auf der Grundlage des § 102 Abs. 3 und 4 Brandenburgisches Schulgesetz (BbgSchulG) hat die Stadt Guben die Schulentwicklungsplanung (SEP) für den Planungszeitraum 2022 bis 2027 fortgeschrieben. Die SEP bildet die aktuelle Situation der Schullandschaft der Stadt Guben ab und prognostiziert auf der Grundlage der demografischen Entwicklung den Bedarf an Schulkapazitäten im genannten Planungszeitraum.

Der nun vorliegende 3. Entwurf der Schulentwicklungsplanung für den Planungszeitraum 2022 bis 2027 ist das Arbeitsergebnis der AG Schule und der 1. Lesung des Planungspapiers im Ausschuss für Soziales, Bildung, Jugend und Kultur (SBJK) am 31. August 2022. In der AG Schule haben die Schulleitungen, Vertreter der Hortträger und des Landkreises, Elternvertretun-

gen der Schulen sowie Mitglieder des SBJK unter Federführung des Fachbereichs IV das Thema – Schulentwicklung in Guben – umfassend diskutiert.

Die Vorstellung der Schulentwicklungsplanung im SBJK und der aktuelle Entwurf der Schulentwicklungsplanung kann auf der Internetseite der Stadt Guben unter www.guben.de/de/leben-wohnen/schulen-kindertagesbetreuung – Wie sieht die Bildungslandschaft der Zukunft in Guben aus? eingesehen werden. Die fortgeschriebene Schulentwicklungsplanung wird am 19. Oktober 2022 zur Beschlussfassung der Stadtverordnetenversammlung vorgelegt.

Fachbereich IV - Schulen/Jugend/Sport/Soziales

Preisträger im WESPE-Wettbewerb



Konstantin Schwarze, Charlotte Kugler gemeinsam mit der Komponistin Maria Parton Luft kurz vor dem Wettbewerb.
© Maria Parton-Luft

kannt oder selber komponiert sind. Eingeladen zu der Veranstaltung waren mehr als 120 ausgewählte Preisträgerinnen und Preisträger des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ aus ganz Deutschland und deutschen Schulen im Ausland. Dieser Wettbewerb ist ausschließlich für die Jugend musiziert-Preisträger. Das bedeutet, zu diesem Wettbewerb wird man erst eingeladen, wenn der Regional-, Landes- und Bundeswettbewerb bereits erfolgreich hinter einem liegt.



Die Anspannung während des Auftritts war groß, doch letztendlich erzielten sie einen Sonderpreis.

Zusätzlich bekam der Gubener Musikschüler Konstantin Schwarze gemeinsam mit seiner Duettpartnerin Charlotte Kugler eine Empfehlung der Bundesjury. Eine große Besonderheit! Der Wettbewerb ist in sieben Kategorien gegliedert. Der 15-jährige Konstantin Schwarze (Klavier) spielte mit der 12-jährigen Charlotte Kugler (Querflöte) aus Doberlug-Kirchain als Duo. Beide traten in der Kategorie „Beste Interpretation eines für Jugend musiziert komponierten Werks (Uraufführung)“ an. Komponistin ist Maria-Parton-Luft, Musikschullehrerin an der Städtischen Musikschule „Johann Crüger“. Erstmals seit 10 Jahren hat ein Schüler mit ihrer Komposition einen Sonderpreis erlangt. „Das

Im Rahmen des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ haben gleich zwei Musikschüler der Städtischen Musikschule „Johann Crüger“ jeweils mit einer Komposition der Musikschullehrerin Maria Parton-Luft beim bundesweiten WESPE-Wettbewerb einen Sonderpreis erzielt

WESPE bedeutet das „Wochenende der Sonderpreise“ dieses fand am 23. und 24. September 2022 in Schwerin statt. 61 Nachwuchsmusiker und -musikerinnen wurden in Schwerin mit Sonderpreisen geehrt. Sie nahmen am Wettbewerb „WESPE“ teil, bei dem Werke vorgespielt wurden, die besonders schwer zu interpretieren, weniger be-

ist harte Arbeit und vor allem Disziplin, seit über einem Jahr üben die beiden Musiker wöchentlich gemeinsam und das bei einer 1,5-stündigen Entfernung zwischen Doberlug-Kirchain und Guben. Konstantin spielt bereits seit 9 ½ Jahren bei mir. Er ist ein großes Talent. Unter dem Thema „Kinderstimmungen“ habe ich speziell für Charlotte und Konstantin eine Komposition in drei Sätzen geschrieben.“

In ihren Werken beschreibt sie die überschäumende Euphorie, wenn ein Konzert gelungen ist und das Publikum begeistert klatscht. Die Frustration, wenn eine Phrase nicht klappt, wenn Müdigkeit Fortschritte verhindert und die Freude gemeinsamen Spielens. Duettpartnerin Charlotte ist immer präsent, hat immer Energie und kann ihre Gefühle nur schlecht verbergen. Sie liebt die spitzen, hohen Töne, die ihr auf den Leib geschrieben sind. „Wir lieben diese Komposition von Maria-Parton-Luft, weil wir uns darin so gut wiederfinden und sie unsere Vorlieben auf unseren Instrumenten berücksichtigt.“, so Charlotte Kugler und Konstantin Schwarze.

Für die Städtische Musikschule „Johann Crüger“ ist die erfahrene Musikschullehrerin sowie Komponistin Maria Parton-Luft eine Bereicherung. Auch die zweite Komposition, die sie für den Wettbewerb schrieb, wurde mit einem Sonderpreis ausgezeichnet. Das Stück, die „Libelle“ schrieb Maria Parton-Luft für ihre langjährige Musikschülerin Elisabeth Kugler (Querflöte) und ihre Duettpartnerin Jette Jentzsch. Beide traten ebenfalls in der Kategorie „Beste Interpretation eines für Jugend musiziert komponierten Werks (Uraufführung)“ an.

Der Komponistin ist es mit der „Libelle“ gelungen, die Entwicklung der beiden in Musik umzuwandeln. Der erste Flug der Libelle ist wie der erste Schritt in das Erwachsensein, zunächst noch zaghaft, dann mit größerem Mut. Elisabeth Kugler und Jette Jentzsch gefallen besonders die Abbildung der musikalischen Emotionen. Klavier und Flöte befinden sich im Wechselspiel und können nur zusammen funktionieren. „Wir müssen sehr auf den anderen achten. Auch das mögen wir sehr. So ist das Ergebnis mehr als nur die Addition zweier Stimmen.“

Am Samstag, 24. September 2022, fand das Abschlusskonzert der sieben WESPE-Kategorien im Großen Haus des Mecklenburgischen Staatstheaters statt. Anschließend wurden die Sonderpreise verliehen. Beide Paare, Charlotte und Konstantin sowie Elisabeth und Jette erhielten nicht nur die Auszeichnung Sonderpreis in der Kategorie „Beste Interpretation eines für Jugend musiziert komponierten Werks (Uraufführung)“, sondern auch 1.000 Euro Preisgeld, gestiftet von der „neuen musikzeitung“ (nmz).

Wir gratulieren den Musikern Charlotte Kugler, Konstantin Schwarze, Elisabeth Kugler, Jette Jentzsch sowie der Komponistin Maria-Parton-Luft zu dieser großartigen Leistung!
Hintergrund:

Mit dem „WESPE“ soll den jungen Musikern ein Ansporn geben werden, ihren musikalischen Horizont zu erweitern. Die Gewinner erhielten Geldpreise im Gesamtwert von 28.500 Euro, die von Stiftungen finanziert werden. Im Fokus stand die Auseinandersetzung mit noch nicht aufgeführten, weniger bekannten oder besonders schwierig zu interpretierenden Werken. Jugend musiziert will die besten jungen Interpretinnen und Interpreten zur Auseinandersetzung mit Unbekanntem und zum Wagnis des Neuen ermuntern. Produktive Neugierde und Kreativität sollen gefördert werden. Hier treffen sich in den jeweiligen Kategorien unterschiedliche Besetzungen und Altersgruppen.

Pressestelle

Aus den Fachbereichen der Stadtverwaltung

Online-Beteiligung zur Entwicklung einer Strategie für die Smart City Guben

Ihre Meinung ist gefragt: Mitmachen vom 5. bis 23. Oktober 2022

Im Rahmen des „Modellprojekts Smart Cities: Stadtentwicklung und Digitalisierung“ des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen erarbeitet die Stadt Guben eine **Smart-City-Strategie**. Dafür ist es essentiell, die Vorstellungen und Wünsche der Bevölkerung für ein „smartes“ Guben in der Zukunft zu kennen. Daher führt die Stadt Guben im Rahmen der Strategieentwicklung eine Online-Beteiligung durch:

Beteiligen Sie sich auf der Gubener Beteiligungs-Plattform „consul“ vom 5. - 23. Oktober 2022
mitmachen.guben.de

Blicken Sie ins Jahr 2032: Wie soll sich die Stadt in Zukunft für ein „smartes/digitales Guben“ aufstellen? Wo sollen die Schwerpunkte liegen? Welche Bedarfe gibt es, die „smart“ beantwortet werden sollten? In welchen Lebensbereichen sehen Sie den größten Mehrwert durch die Digitalisierung? Und welche Gefahren und Risiken sehen Sie vielleicht für ein Smartes Guben?

Gefragt sind Meinungen zu den Maßnahmen, die bis 2026 im Rahmen des Förderprogramms umgesetzt werden sollen, sowie Ideen und Vorschläge für weitere Maßnahmen und Projekte. Diese können auf der Beteiligungsplattform „consul“ unter www.mitmachen.guben.de bewertet und benannt werden.

Die Ergebnisse dienen der Priorisierung und Konkretisierung der bestehenden Maßnahmenideen sowie der Verifizierung bestehender und der Identifizierung neuer Handlungsbedarfe.

Die Beteiligung begann am 05.10.2022 und endet am 23.10.2022 um 23:59 Uhr. Informationen zum Modellprojekt Smart City Guben finden Sie auch unter www.guben.de.

Das Projekt bezieht sich primär auf die Stadt Guben, nimmt aber auch grenzübergreifende Maßnahmen in den Blick und betrachtet stets die „Smarte Europastadt“.

Kontakt:

Link zur Beteiligung: mitmachen.guben.de
 Für Rückfragen: Beratungsbüro: [form follows you: dr@formfollowsyou.com](mailto:formfollowsyou@formfollowsyou.com)

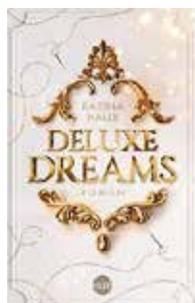
Wenn Sie Unterstützung im Umgang mit der Online-Beteiligung wünschen, melden Sie sich bei:

Stadt Guben
 Oskar Starick - Projektleiter Modellprojekt Smart Cities
 Gasstraße 4, 03172 Guben
 Telefon: (03561) 6871-1051
 E-Mail: starick.o@guben.de

Die Stadtbibliothek informiert

Neuerscheinungen Stadtbibliothek

Halle, Karina: *Deluxe Dreams*



Ihre Rucksacktour führt Sadie an die Riviera, doch sie erlebt Nizza nicht von der Sonnenseite. Als sie überfallen wird, eilt ihr ein attraktiver Fremder zu Hilfe. Ihr Retter ist Olivier Dumont, der begehrteste Junggeselle Frankreichs und Erbe des Modeimperiums. Olivier zieht sie in seinen Bann - und in eine Welt voller Glamour, Luxus und Leidenschaft. Er erfüllt ihr all ihre Träume und erobert ihr Herz. Schon bald jedoch muss Sadie erkennen, wie zerbrechlich ihr Glück ist. Denn hinter der glitzernden Fassade der

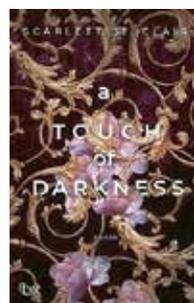
Dumont-Dynastie lauern Abgründe und Gefahren, die ihre und Oliviers Liebe für immer zerstören könnten ...

Hazelwood, Ali: *Die theoretische Unwahrscheinlichkeit von Liebe*



Biologie-Doktorandin Olive glaubt an Wissenschaft - nicht an etwas Unkontrollierbares wie die Liebe. Dank ihrer Freundin Anh sieht sie sich plötzlich gezwungen, eine Beziehung vorzutäuschen, und küsst in ihrer Not den erstbesten Mann, der ihr über den Weg läuft. Nicht nur, dass dieser Kuss eine Kette irrationaler Gefühle auslöst - der geküsste entpuppt sich zudem als Adam Carlsen: größter Labortyrann von ganz Stanford. Schon bald droht nicht nur Olives wissenschaftliche Karriere über dem Bunsenbrenner geröstet zu werden, auch ihre Verwicklung mit Carlsen fühlt sich mehr nach oxidativer Reaktion als romantischer Reduktion an, und Olive muss dringend ihre Gefühle einer Analyse unterziehen ...

Clair, Scarlett St.: *a Touch of Darkness*



Für sein Reich würde er alles tun. Doch für Persephone ist er sogar bereit, die Unterwelt aufzugeben. Persephone ist die Göttin des Frühlings, doch ihre Magie hat sich bis heute nicht gezeigt. Sie wählt daher den Weg einer Sterblichen, zieht für ihr Studium nach New Athens und hat endlich das Gefühl, in ihrem neuen Leben angekommen zu sein. Aber auf einer Party im Nevernight, dem angesagtesten Club der Stadt, begegnet sie dem geheimnisvollen Hades und verliert eine Wette gegen ihn. Ohne es zu

wissen, hat sie einen schier unerfüllbaren Vertrag mit dem Gott der Unterwelt geschlossen: Sie muss Leben in seinem Reich erschaffen oder sie verliert ihre Freiheit für immer! Dabei steht sogar noch weit mehr auf dem Spiel, denn Hades hat längst auch von ihrem Herz Besitz ergriffen ...

Maniscalco, Kerri: *Kingdom of the Wicked*



Als die junge Hexe Emilia ihre Zwillingsschwester Vittoria ermordet vorfindet, bricht für sie eine Welt zusammen. Zutiefst schockiert will sie Rache üben - koste es, was es wolle. Selbst wenn sie dafür verbotene dunkle Magie einsetzen muss, die sie in die Gefahr bringt, von Hexenjägern enttarnt zu werden. Auf ihrer Suche nach dem Mörder trifft Emilia auf Wrath, einen der sieben dämonischen Höllenfürsten, vor denen sie von klein auf gewarnt wurde. Wrath behauptet,

auf Emilias Seite zu stehen. Doch kann man einem leibhaftigen Höllenfürsten trauen, selbst wenn er noch so gut aussieht?

Moncomble, Morgane: Bad at Love



Was, wenn unsere Liebe mein Untergang ist? Als Azalées Mutter stirbt, bleibt ihr nichts anderes übrig: Sie muss nach vier Jahren zum ersten Mal in ihre Heimatstadt zurückkehren. Augenblicklich holen sie dort die schrecklichen Erinnerungen an ihre Vergangenheit ein.

Doch nicht nur das: Azalée lernt auch ihren neuen Nachbarn Eden kennen. Er ist sexy und geheimnisvoll, und auch wenn sie sich geschworen hat, niemals Gefühle für einen Mann zu entwickeln, berührt er sie auf eine

Weise, die ihre Welt mit jedem Tag ein bisschen mehr ins Wanken bringt ...

Clarke, Lucy: Der Ozean unserer Erinnerung



Eine kleine Insel im Südwestpazifik, Sonne, Palmen und wunderschöne Korallenriffe - für die Schwestern Erin und Lori sollte es ein Traumurlaub werden. Doch auf dem Hinflug kommt es zwischen den beiden zum Streit, und Erin lässt ihre Schwester nach einem Zwischenstopp alleine weiterfliegen. Eine Entscheidung, die sie bitter bereut. Denn die Maschine verschwindet spurlos, Lori kommt nie an ihrem Ziel an. Erins Welt gerät ins Wanken. Fieberhaft sucht sie nach einem

Lebenszeichen ihrer Schwester, ohne Erfolg. Bis zwei Jahre später der Pilot des Flugzeugs überraschend wieder auftaucht. Ist auch Lori noch am Leben? Aber warum meldet sie sich dann nicht? Noch einmal begibt sich Erin an den Ort, an dem das Schicksal seinen Lauf nahm.

Hoover, Colleen: Zurück ins Leben geliebt



Als Tate zum Studium nach San Francisco zieht, stolpert sie dort gleich am ersten Abend über Miles Archer: Miles, der Freund ihres Bruders, der niemals lächelt, meistens schweigt und offensichtlich eine schwere Bürde mit sich herumträgt. Miles, der so attraktiv ist, dass Tate bei seinem Anblick Herzflattern und weiche Knie bekommt. Miles, der, wie er selbst zugibt, seit sechs Jahren keine Frau mehr geküsst hat. Miles, von dem Tate sich besser fernhalten sollte, wenn ihr ihr Gefühlsleben lieb ist ...



21

OKTOBER

16:30

ab 4 Jahren

Leseherbst

Bilder

BUCH KINO

KLEINER GRÜNER ESEL

Ariuska Allgepus

BILDERBUCH KINO

BILDERBUCH KINO

Anmeldungen unter 03561 6871-2300

Stadtbibliothek Guben

Eintritt frei

Leseherbst: Ecuador - Galápagos, Faszination Südamerika mit Kai-Uwe Küchler

25

OKTOBER

18:00

Leseherbst

eine Live-Multivision von Kai Uwe Küchler

ECUADOR GALÁPAGOS

FASZINATION SÜDAMERIKA

Anmeldungen unter 03561 68712300

Stadtbibliothek Guben

EINTRITT 5€

Ecuador – der kleinste aller Andenstaaten – gilt bei Südamerikakennern als Kleinod des Kontinents. Nur an wenigen Orten der

IMPRESSUM

NEISSE-ECHO für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

- **Herausgeber:** Stadt Guben, Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 03561 6871-0
 Pressestelle der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 03561 68711041, boehme.i@guben.de
 Das Neisse-Echo erscheint grundsätzlich im 3-wöchentlichen Rhythmus jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.

- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0
 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
 www.wittich.de/agn/herzberg

Einzel Exemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 76,50 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 3,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.z. gültige Anzeigenpreisliste.

Erde erlebt der Besucher eine so große landschaftliche Vielfalt auf relativ engem Raum wie im Land am Äquator. Seit über 15 Jahren bereist der Fotograf, Buchautor und Reiseerzähler Kai-Uwe Küchler regelmäßig Ecuador. In seiner neuen Show berichtet er über Dschungeltouren im Oriente, die kolonial geprägten Städte Quito und Cuenca sowie über das Leben der Weber von Otavalo und die Eisjäger am Chimborazo. Spannung und Dramatik garantiert sein Bericht über die Besteigung des aktiven Vulkans Sangay. Ein weiterer Höhepunkt sind Fotos der archaischen Tierwelt der Galápagosinseln. Intensive Recherche, ein Bildarchiv von über 15.000 Bildern sowie sorgfältige Vorbereitungen sind Grundlage für ein Gesamtkunstwerk aus Bildern, Texten, Originaltönen und ausgesuchter Musik. Wie immer kommentiert Kai-Uwe Küchler die Show live und mit viel Humor. Projiziert wird in brillanter digitaler Full-HD-Auflösung. Am 25. Oktober 2022, um 18:00 Uhr in der Stadtbibliothek Guben. Eintritt 5 €. Wir freuen uns auf Ihre Voranmeldungen unter 03561 68712300 bzw. bibo@guben.de.

28
OKTOBER
17:00

Leseherbst

Buchvorstellung mit
Andreas Peter



Anmeldungen unter **03561 68712300**

Stadtbibliothek Guben

EINTRITT
5 EUR

„Vom kleinen Glück im großen Unglück“

So lautet der Titel des neuen Buches aus dem Niederlausitzer Verlag mit den Erinnerungen von Günter Friedrich.

„OPA, erzähl mal“, war die oft wiederholte Bitte der Enkelin beim gemeinsamen Betrachten der durch Krieg und Vertreibung geretteten Fotos.“ (Klappentext) Der Autor Günter Friedrich ist der Aufforderung seiner Enkelin in diesem Buch nachgekommen und erzählt aus seinen Erlebnissen die unter anderem die Zeit zwischen 1932 bis 1944 in Guben umspannen.

„Je länger ich las“, schrieb der dem Autor freundschaftlich verbundene tschechische Dramatiker und Romancier Pavel Kohout, „desto mehr verstand ich, dass ich eines der Bücher in der Hand halte, das eigentlich fast jeder Mensch über sein eigenes Leben schreiben könnte, es aber nicht tut, weil er dazu keine Zeit und vor allem keinen Mut findet.“ (Klappentext)

Am 28. Oktober 2022 um 17 Uhr wird Andreas Peter das Buch in der Stadtbibliothek vorstellen. Der Eintritt kostet 5 EUR. Wir bitten um Voranmeldung im Stadtwächterstübchen bzw. in der Bibliothek unter 03561 68712300 oder bibo@guben.de.

FAMILIEN SONNTAG



Alle kleinen
Besucher
im Kostüm
erhalten eine
Überraschung!

STADTBIBLIOTHEK
GUBEN

30. OKTOBER 2022
14 - 17 UHR

FAMILIENSONNTAG

Aktionen

Bücher-Flohmarkt

Bücherschnäppchen für 50 Cent

Halloween Fotoshooting

Lassen Sie sich von Ulrike Schöll schaurig, schön in Szene setzen

Entdecke die Bibliothek

Die Bibliothek stellt ihre vielfältigen Angebote vor

Gruselsticker Plottern

Tolle Sticker, einfach selbst gemacht

Kinderschminken

Wir schminken euch passend zu Halloween

Lese-Café „Krümelmonster“

Die Schüler des Pestalozzi Gymnasium verkaufen leckeren Kuchen

Reise in die Vergangenheit

Lassen Sie sich mit moderner Technik in das ehemalige Guben versetzen

Magie der Kräuter

Ute Gruner zeigt Ihnen die Kunst ätherische Öle zu mischen

Kalligrafie Workshop

Frau Tränkner zaubert kalligraphische Meisterwerke

Veranstaltungen

um Voranmeldung wird gebeten

Escape Room 14:00 15:00 16:00 Uhr

Lausitzer Sagen Lesung mit dem Radochla Verlag 15:00 Uhr

Stadtbibliothek Guben / Gasstraße 6 / 03172 Guben / Tel.: 03561 6871-2300

E-Mail: bibo@guben.de / Facebook / Instagram / WhatsApp 0356168712300

Familiensonntag in der Stadtbibliothek Guben „Spuk aus dem Bücherregal“ am 30.10.22 von 14:00 bis 18:00 Uhr

Wenn an diesem Sonntag die Geister zwischen den Bücherregalen erwachen, dann seid gespannt auf all die unheimlich aufregenden Abenteuer! Jeder, der mutig genug ist, an diesem Tag in die Bibliothek zu kommen, wird in ihren magischen Bann gezogen. Lasst Euch entführen in die Welt des Drachen Plon und die der Teufelei, Euch mit Zauberschminke in kleine Monster verwandeln, magische Kräfte heraufbeschwören, mit denen man kalligrafische Kunstwerke zaubern, Duftöle mischen oder Grusel-Sticker plottern kann. Mit der Zeitreisemaschine wandelt Ihr in den alten Straßen Gubens und die magische Linse hält Euch für immer und ewig als Zauberfee oder schaurige Gruselgestalt gebannt. Ausruhen und neue Kräfte tanken kann man im Krümelmonster-Bibo-Cafe. Wer sich aus dem Zauberbann wieder befreien will, der muss die Rätsel im Escape Room knacken! Anmeldungen für den Escape Room unter die Lausitzer Sagenwelt unter 03561 68712300 oder bibo@guben.de
Wir danken der Sparkasse Guben für die finanzielle Unterstützung!

Leseherbst: LPG Kreis Guben - Gerhard Lehmann erinnert sich

„LPG Kreis Guben – „Sieg der sozialistischen Produktionsverhältnisse auf dem Lande“ oder „Zwangskollektivierung“ – Gerhard Lehmann erinnert sich

2. November 2022, 17:00 Uhr, Stadtbibliothek Guben, Eintritt frei
Die Zeit der sozialistischen Landwirtschaft in der DDR von 1960 bis 1990 war eine Epoche mit positiven und negativen Auswirkungen der damaligen Planwirtschaft. Mit dem Vortrag eines berufenen Zeitzeugen soll diese Epoche der unverdienten Vergessenheit entrissen werden. Wir freuen uns auf Ihre Voranmeldungen unter 03561 68712300 bzw. bibo@guben.de

Leseherbst: Magische Orte in Brandenburg

Zwischen Spreewald und Havelland, Prignitz und Uckermark

Poetische Texte und zauberhafte Fotografien von Ilona und Peter Traub

Was schenkt dem Gebiet zwischen Spreewald und Prignitz so großen Reiz und seine besondere Anziehungskraft? Es ist der Reichtum an Wasser, Wald und Wildnis mit einer erstaunlichen Artenvielfalt. Es sind die einzigartigen Kulturlandschaften oder in der Sonne aufleuchtende Kirchen, Dome und Klöster aus Backstein. Von grüne Tunnel bildenden Alleen und an schönen

Flusslandschaften gestalteten Schlössern mit ihren heiteren Gärten bis zu sagenreichen Seen und Strömen, an denen Störche lustwandeln und Schiffe durch die Luft fahren – von all dem berichten uns Ilona und Peter Traub im vierten Band dieser Reihe. Sie erkunden die Geschichte der Orte und entdecken für uns deren Zauber. Am 4. November 2022, um 18.00 Uhr in der Stadtbibliothek Guben. Eintritt 10 € / erm. 8 €
Wir freuen uns auf Ihre Voranmeldungen unter 03561 68712300 bzw. bibo@guben.de

Das Stadtmuseum informiert

Tag des Hutes in Guben

In diesem Jahr begeht die Stadt Guben eine 200 Jahre alte Huttradition.

Dafür legte der Forster Hutmacher Carl Gottlob Wilke, der sich 1822 hier in Guben ansiedelte und Guben als seine Heimatstadt ansah, den Grundstein für den Aufschwung der Hutmacherbranche in Guben und sorgte für die baldige Dominanz Gubens auf dem Gebiet der Hutherstellung in Deutschland sowie über die Ländergrenzen hinaus.

Mit dem Tag des Hutes am Sonntag, 6. November 2022 gedenkt das Stadt- und Industriemuseum in Zusammenarbeit mit der Stadtbibliothek und weiteren Partnern der 200 Jahre alten Hutmacher-Tradition mit einem vielfältigen Angebot für die ganze Familie. Dabei steht natürlich das Thema „HUT“ ganz groß im Mittelpunkt.

Ab 11 Uhr kann sich bereits in der Alten Färberei und auf dem Rathausplatz informiert und umgeschaut werden. U.a. präsentiert sich die GUBHUT GbR in der Alten Färberei mit einem Stand und der Vorführung, wie Hüte heute entstehen. Eine Sonderausstellung informiert zum Thema: „200 Jahre Gubener Hutherstellung“; Hutprobierstationen und Filmvorführungen aus den Gubener Hutwerken sind den ganzen Tag auszuprobieren und anzuschauen. Auf dem Rathausplatz warten Oldtimer darauf, auch einmal eine kleine Rundfahrt mit Interessierten durch die Altstadt zu unternehmen. Für das leibliche Wohl ist bereits ab 11 Uhr gesorgt. Ab 13 Uhr starten wir mit einer offiziellen Eröffnung. Und dann geht es richtig los.

Musikalische Darbietungen, ein Auftritt der Herbstzeitlosen in der Stadtbibliothek, ein Kinderprogramm mit einer Bastelstraße für die Kleinsten zum Thema HUT, einem Auftritt einer Kindergruppe aus dem Montessori-Haus, dem Bilderbuchkino in der Bibliothek und anderes mehr.

In der Alten Färberei erleben Sie neben der Sonderausstellung und den Filmvorführungen u.a. Vorführungen zur Hutherstellung, Hutberatungen, eine HUT-Modenschau und den Schnellzeichner Tomasz Woloszyn. Er zeichnet Sie mit Hut in Minuten-schnelle. Joachim Hempel, ehemaliger Hutmacher in den VEB Hutwerken Guben unterhält und informiert sie über die „Geheimnisse der Gubener Hutherstellung“.

Auch der Verein „Gubener Tuche und Chemiefasern e. V.“ öffnet an diesem Tag seine Türen und bereitet ebenfalls ein besonderes Programm vor. Kommen Sie an diesem Tag mit Hut und nehmen Sie an der Aktion: „Wer trägt den originellsten Hut“ teil, die von der GUBHUT GbR organisiert wird. Der originellste Hut wird mit einem Gutschein der GUBHUT GbR in Höhe von 25 Euro belohnt. Die Moderation der Veranstaltung übernimmt wie im letzten Jahr Tobi Müller.

Bitte beachten Sie: Im Interesse der Gesundheit aller Teilnehmenden empfehlen wir Ihnen, vorab einen Selbsttest durchzuführen. Weiter-

hin bitten wir Sie um Beachtung der AHA-Regeln und empfehlen das Tragen einer FFP2-Maske, wenn die Abstände nicht eingehalten werden können.

Der Eintritt ist frei.

Freuen Sie sich auf ein buntes Familienprogramm am Tag des Hutes – Sonntag, 6. November 2022:

In der Zeit von 11:00 – 16:30 Uhr:

- In der Alten Färberei:

Kaffee- und Kuchenverkauf; Hutverkauf; Bastelstraße für Kinder; Film-Vorführungen aus den VEB Hutwerken Guben; Sonderausstellung: „200 Jahre Gubener Hutherstellung“; Hut-Probier-Station; Bücherstand Gubener Heimatbund e. V.; Stand MUT; musikalische Darbietungen; Hut-Geschicklichkeits-Spiele und Quiz mit Joachim Hempel;

Wettbewerb: „Wer trägt den originellsten Hut?“

- Auf dem Friedrich-Wilke-Platz:

Ab 12:30 Uhr Oldtimerausstellung; Caterer: Purz-Getränkegroßhandel, Gulaschkanone, Plinsebäcker

16:30 Uhr Feuerwerk

- In der Ausstellung „Gubener Tuche und Chemiefasern e. V.“

u.a. Sonderausstellungen und vielfältige Überraschungen

Für das leibliche Wohl ist den ganzen Tag gesorgt.

Kommen Sie an diesem Tag mit Hut und stellen Sie sich der Wahl nach dem originellsten Hut.

Spezielle Programmpunkte In der Zeit von 13:00 – 16:00 Uhr:

- In der Alten Färberei:

13:00 Uhr offizielle Eröffnung

14:00 Uhr Schnellzeichner Tomasz Woloszyn (bis 16:00 Uhr)
Bastelstraße zum Thema Hut für die Kleinsten (bis 16:00 Uhr)

14:30 Uhr Hut-Modenschau, gestaltet von *Gub-Hut GbR*

15:00 Uhr Auftritt Kita Montessori mit einem speziellen Kinderprogramm

15:30 Uhr Frage-Antwortrunde mit dem bekanntesten Hutträger Gubens

16:00 Uhr Abschluss: Auswertung des Wettbewerbes:

„Wer trägt den originellsten Hut?“

Auftritt der städtischen Musikschule

„Johann Crüger“

- In der Stadtbibliothek:

14:00 Uhr Auftritt des Kabarets „Die Herbstzeitlosen“ in der Stadtbibliothek

Bilderbuchkino für die Kleinsten

Der Eintritt ist frei. Bitte beachten Sie: Im Interesse der Gesundheit aller Teilnehmenden empfehlen wir Ihnen, vorab einen Selbsttest durchzuführen. Weiterhin bitten wir Sie um Beachtung der AHA-Regeln und empfehlen das Tragen einer FFP2-Maske, wenn die Abstände nicht eingehalten werden können.

Stadt- und Industriemuseum

„Wer trägt den originellsten Hut?“ eine Aktion zum Tag des Hutes

Zum Tag des Hutes, der in diesem Jahr am Sonntag, 6. November 2022 **in der Alten Färberei von 11 - 17 Uhr** stattfinden wird, startet die GUBHUT GbR einen Aufruf:

„Wer trägt den originellsten Hut?“

Zum Tag des Hutes ruft die GUBHUT GbR alle Gubener*innen sowie alle Gäste auf, uns in der Alten Färberei den originellsten Hut zu präsentieren. Wichtig: der Hut sollte tragbar und witter-

rungsbeständig sein, wie Wilke es damals erfand. Die Entscheidung, wer den originellsten Hut aufhat trifft an diesem Tag das anwesende Publikum per abgegebener Stimme.

Die Anmeldung und Stimmabgabe erfolgt nur am Stand GUBHUT GbR.

Der originellste Hutträger bekommt einen 25,00 Euro Gutschein von der GUBHUT GbR überreicht.

Seien Sie, liebe Gubener*innen also dabei! Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung!

Veranstaltungen im Oktober im Heimatmuseum „Sprucker Mühle“

Für zwei Aktionen im Herbst möchten die Mühlenfreunde das Heimatmuseum „Sprucker Mühle“ besonders für Familien und Kinder öffnen:

Am 23.10.2022, 15 Uhr gibt es ein „Kürbisschnitzen“ in der Museumsscheune. Nach Voranmeldung unter Tel. 03561 430893 oder 015208902538 können die großen Kürbisse bei einem Unkostenbeitrag von 5 € nach Herzenslust gestaltet werden und wir hoffen, dass es ein Spaß für die ganze Familie wird. Ab 16.30 Uhr werden die tollsten Ideen prämiert.

Wie jeden Sonntag ist auch an diesem Tag das Heimatmuseum ebenfalls von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist regulär. Etwas ganz Besonders ist am **30.10.2022** geplant:

Unter dem Motto: „SPUK IN DER MÜHLE“ wird es gruselig! Um **15.30 Uhr** wird die Wilhelm-Busch-Geschichte von „Max und Moritz“ an verschiedenen Stationen in den Räumen des Museums vorgelesen und dargestellt. Wegen der begrenzten Teil-

nehmerzahl wird unter den oben genannten Telefonnummern um Voranmeldung gebeten!

Ein zweites Highlight gibt es dann noch um **16.30 Uhr**: eine Taschenlampenführung im Heimatmuseum. Eine kleine Taschenlampe sollte mitgebracht werden.

Stockbrot und Marshmallows am Feuerkorb und eine Kürbissuppe werden angeboten!

Der Eintritt für Kinder bis 12 Jahren ist an diesem Tag frei; für Erwachsene gelten die regulären Eintrittspreise.

Sie sind herzlich eingeladen!



Die Sprucker Mühlenfreunde

Gubener Zeitung

Die nachfolgenden Texte wurden übernommen und entsprechen der damals gültigen Rechtschreibung und Grammatik. Die „Gubener Zeitung“, von 1871 bis 1944 auf Rollfilm festgehalten, kann in den Räumen der Stadtbibliothek in der Gasstraße eingesehen werden.

Guben vor 100 Jahren – Notizen aus der „Gubener Zeitung“



01. Oktober 1922

Auf die Obstschau, die morgen, Sonntag und übermorgen, Montag, in den Räumen der Landwirtschaftlichen Schule, Crossener Straße 30, stattfindet, sei nochmals aufmerksam gemacht.

03. Oktober 1922

Das Straßenrennen des Radfahrvereins „Wanderlust“, das am Sonntag nachmittag aus Anlaß der Nagelungsfeier ausgetragen wurde, zeigte eine rege Beteiligung und ließ ein ernstes Interesse für den Radfahrersport erkennen. Von den als Gäste erschienenen Vereinen beteiligten sich am Rennen nur die Radfahrer-Vereine „Adler“ und „Wanderlust“ – Frankfurt a. O. Das Ergebnis des 20 km-Rennens ist folgendes: 1. Seeger, 2. Schulz, beide „Wanderlust“- Frankfurt a. O., 3. Karl Kitzke, „Wanderlust“-Fürstenberg. Während der Abwesenheit der Fahrer wurde das 3 km – Damenfahren ausgetragen, das mit großer Aufmerksamkeit verfolgt wurde. Als erste Fahrerinnen ging Fräulein Zirkem durchs Ziel. In kurzem Abstand folgte Fräulein Zedlitz, letztere war nach fachmännischer Ansicht die bessere Fahrerinnen, wurde aber durch einen kleinen Zwischenfall, der glatt verlief, an dem Sieg verhindert. Um 3 Uhr kam das 12 km Touren – Rennen zum Austrag. Das Ergebnis war folgendes: 1. Hölzke, „Wanderlust“- Fürstenberg a. O., 2. Urban, „Wanderlust“- Fürstenberg a. O., 3. Kossar, „Abler“- Fürstenberg a. O., 4. Erich Finte, „Abler“- Fürstenberg a. O. Nach dem sportlichen Teil folgte die feierliche Nagelung des Banners und die übrigen Unterhaltungen. Das Fest verlief in bester Weise.

05. Oktober 1922

Warnung! In der letzten Zeit sind an amtlichen Stellen Mitteilungen gelangt, wonach junge Leute unter der Vorspiegelung, es solle ihnen im französischen Wiederaufbaugebiete lohnen-



de Arbeit verschafft werden, in die Fremdenlegion verschleppt worden sind. Es kann nicht dringlich genug davor gewarnt werden, solchen Einflüsterungen Gehör zu schenken. In der Frage der unmittelbaren Beteiligung deutscher Arbeiter am Wiederaufbau der zerstörten Gebiete hat sich die französische Regierung bisher bekanntlich ablehnend verhalten. Es ist daher auch bis jetzt der Einrichtung amtlicher Arbeitsnachweise für diesen Wiederaufbau nicht nähergetreten worden. Sollten deutsche Arbeiter wirklich schon jetzt in das Wiederaufbaugebiet ausgewandert sein und

dort Beschäftigung gefunden haben, so kann es sich nur um Einzelfälle handeln.

07. Oktober 1922

Auf Schneiders Berg sind in den behaglichen Räumen allabendlich Kabarettvorträge von einigen Künstlern. Die Darbietungen bringen moderne Neuheiten aus dem Gebiete humoristischer Vortragskunst.

08. Oktober 1922

Gefundener Geldbetrag. Auf der Finanzkasse ist ein größerer Geldbetrag gefunden worden. Der Verlierer wird aufgefordert, seine Ansprüche umgehend geltend zu machen.

08. Oktober 1922

Entendiebstahl. In der Nacht zum 6. Okt. wurden aus einem unverschlossenen Stalle am Wendischen Kirchhof 6 Enten (2 weiße und vier farbige) gestohlen. Etwaige Verdachtsgründe möge man der Kriminalpolizei mitteilen.

11. Oktober 1922

Die beiden Glocken, die das Geläutwerk der Stadt- und Hauptkirche vervollständigend, sind heute mittag angekommen. Die größere, etwa 20 Zentner schwere Glocke enthält die Inschrift: „Ein feste Burg ist unser Gott, ein gute Wehr und Waffen, mög wenden er die große Not, die Deutschland jetzt betroffen“, sowie die Widmung: „Gestiftet zum Gedächtnis der Frau Helene Wolf von ihrem Gatten Tuchfabrikant Adolf Wolf und Sohn Erich“. Auf der kleineren etwa 15 Zentner schweren Glocke steht zu lesen: „Für meine im Weltkriege dem Vaterlande geopfert Schwester“. Die Einweihung der neuen Glocken dürfte nun in Kürze, sobald sie im Glockenturm hängen, erfolgen.

Wichtige Hinweise

Angebote der Kreisvolkshochschule Guben

Kreativer Dienstag

Kreativangebot, bei dem ausgewählte Gestaltungsideen mit unterschiedlichen Materialien und in verschiedenen Schwierigkeitsstufen bei monatlich wechselnden Vorschlägen umgesetzt werden. Kursleitung: Simone Zuchan

18.10.2022 Häkelkürbisse

15.11.2022 Laternen, Lichter, Leuchten

20.12.2022 Mini-Engel aus Figurenkegel oder Karten zum Jahreswechsel in Fadengrafik

17.01.2023 Schneemannparade

jeweils, 15:30 - 17:45 Uhr im Pestalozzi Gymnasium Raum 1.11,

Durchatmen in der Salzgrotte

Die Salzgrotte ist eine einzigartige Einrichtung mit einem ganz besonderen Ambiente, ein Raum, ausgestattet mit natürlichen Salzsteinen. So entsteht in der Grotte ein Mikroklima, welches sich positiv auf Körper, Geist und Seele auswirken kann. Erfahren Sie Wissenswertes über die Entstehung der Salzgrotte und die verwendeten Salze sowie deren Wirkung. Entfliehen Sie für kurze Zeit der Hektik des Alltags und tauchen Sie ein in die kleine Welt aus Salz, harmonischem Licht und beruhigender Musik.

03.11.2022, 15 - 17 Uhr (ein Termin) für 5 Euro in der Gubener Salzgrotte, Berliner Straße 10, Kursleitung: Christian Pache

Keramik für Haus und Garten - Töpferkurs

Unter fachlicher Anleitung erlernen Sie die Besonderheiten im Umgang mit Ton und entdecken die unterschiedlichsten Gestaltungsmöglichkeiten. Es entstehen kreative vorweihnachtliche und weihnachtliche Dekorationsgegenstände für innen und außen.

ab dem 04.11.2022, 14:30 - 17:30 Uhr (3 Termine) für 30 Euro im Atelier 3 F- Straße der Jugend 19, Guben, Kursleitung: Bettina Pfeiffer

Weihnachtspatch

In diesem Workshop haben Sie die Gelegenheit, fantasievolle Arbeiten auch nach eigenen Vorstellungen umzusetzen. Sie werden Schritt für Schritt in die Technik eingewiesen.

05.11.2022 und 12.11.2022, 09:30 - 14:00 Uhr für 21 Euro im Atelier Wetzels - Waldweg 1, Kursleitung: Elke Wetzels

Orientalischer Tanz-Grundkurs

Für Neugierige, Beginner und Junggebliebene

ab dem 9.11.2022, 17 - 18 Uhr, (5 Termine 2022, 4 Termine Januar 2023) in der Mittelstraße 3, Polizeisportverein (PSV) für 47 Euro

Kleine Geschenke für Advent und Weihnachten nähen

Was gibt es Schöneres zu verschenken als Selbstgemachtes oder -genähtes? Deshalb gibt es hier viele Anregungen für kleine Geschenke zur Adventszeit und Weihnachten. Genäht wird natürlich alles unter fachlicher Anleitung, damit es auch gelingt. So können z. B. ein Memory für die Kleinen, Nagelfeulentäschchen, Tütas, Spielkartenetuis, kleine Wichtel, Wärmekissen, Handstulpen oder Stirnbänder entstehen. Für eigene Ideen ist natürlich auch Platz.

ab dem 09.11.2022, mittwochs, 19 - 21:15 Uhr oder ab dem 10.11.2022, donnerstags 19 - 21:15 Uhr

(6 Termine) für 47,80 Euro im Pestalozzi Gymnasium Raum 1.12, Kursleitung: Jana Andreck

Tablet und Smartphone für Einsteiger

Dieser Kurs richtet sich an Neueinsteiger in der Welt der Smart-

phones und Tablets, die kleinen, praktischen Alltagshelfer, die weit mehr als nur ein Telefon sind. Hier erfahren Sie, wie Sie die ersten Schritte mit Ihrem Android-Smartphone gehen, ein Google-Konto einrichten, Kalender, Adressen und E-Mail benutzen. Sie können entspannt im Internet surfen, Bücher lesen, Musik hören, Solitär spielen, Fotos machen und mit zusätzlichen Apps den Funktionsumfang nach Belieben erweitern. Lernen Sie den Computer für die (Hosen-)Tasche näher kennen und die vielen Möglichkeiten nutzen.

ab dem 10.11.2022, 18 - 20:15 Uhr (4 Termine) für 39 Euro, im Pestalozzi Gymnasium, PC-Kabinett Raum 3.5, Kursleitung: Jörg Wickmann

Stempel selber schnitzen

In diesem Kurs erlernen Sie die handwerkliche Fertigkeit, aus einem weichen Radiergummi einen eigenen Stempel herzustellen. Unter Anleitung erfahren Sie Wissenswertes über Material sowie Form und erhalten Hinweise zur Gestaltung des eigenen Stempels.

12.11.2022, 09:30 - 12:30 Uhr, (ein Termin) für 17,00 € im Pestalozzi Gymnasium Raum 1.12, Kursleitung: Jana Andreck

Selbstverteidigung

Im Alltag gibt es immer wieder Situationen, in denen Grenzen überschritten werden. Ziel des Kurses ist es zu lernen, diese Grenzen zu erkennen und darauf selbstbewusst und der Situation entsprechend zu reagieren, dem Konflikt auszuweichen oder sich gegen Gewalt behaupten zu können. Im Zusammenspiel von Körperbeweglichkeit, Körperkoordination und Konzentration erlernen Sie einfache, effektive Verteidigungstechniken verschiedener Kampfsportarten, die Ihnen im Ernstfall helfen können sich selbst zu schützen.

ab dem 16.11.2022, 19:30 - 21 Uhr (8 Termine) für 42 Euro in der Turnhalle des Pestalozzi Gymnasiums, Kursleitung: Axel Eichhorst

Handlettering

Sie erhalten in dem Kurs eine Einführung in die Vielfalt an Schreibwerkzeugen und Materialien. Sie erlernen die Grundtechnik des Handletterings, das Zeichnen von Buchstaben, um kleine Botschaften, Karten, Geschenkanhänger oder Lieblingssprüche edel zu gestalten.

26.11.2022, 09:30 - 14:00 Uhr (ein Termin), 6 Unterrichtsstunden für 24 Euro im Pestalozzi Gymnasium Raum 1.12, Kursleitung: Jana Andreck

Computergrundkurs

Sie lernen als Anfänger ohne oder mit geringen Vorkenntnissen den Umgang mit dem PC und dem Betriebssystem Microsoft Windows kennen, bedienen Computer mit Tastatur und Maus und erlernen Funktion und Inhalte der zahlreichen Menüs. In Übungen am PC erstellen, speichern und kopieren Sie Ihre ersten Dateien mit Texten und Bildern. Sie surfen im Internet und lernen die elektronische Post kennen.

ab dem 30.11.2022, 16 - 18:15 Uhr (7 Termine), 21 Unterrichtsstunden im Pestalozzi Gymnasium PC-Kabinett 3.4 für 66 Euro, Kursleitung: Siegmund Schulz

Anmeldungen richten Sie bitte an:
Volkshochschule Spree-Neiße, Standort Guben,
Telefon: (03561) 2648, www.kreisvolkshochschule-spn.de
oder persönlich in der Friedrich-Engels-Straße 72

Aus unserer Postmappe

Original-Fälschung-Rätsel

Lösen Sie unser Rätsel und gewinnen Sie einen Guben-Gutschein im Wert von 20,00 Euro.

Senden Sie die Fehleranzahl mit Ihrem Namen und Ihrer Anschrift bis zum 25. Oktober 2022 per E-Mail an boehme.l@guben.de oder werfen Sie das Rätsel ausgefüllt in den Briefkasten der Stadtverwaltung Guben. Der oder die Gewinnerin wird in der nächsten Ausgabe am 4. November 2022 bekanntgegeben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Original. © Stadt Guben/lb



Wie viele Fehler sind versteckt?

Die Lösungswörter des letzten Rätsels waren „die Doppelstadt entdecken“. Der Gewinner der letzten Ausgabe ist Herr Schulz aus Guben. Der Guben-Gutschein im Wert von 20,00 Euro wird Ihnen per Post zugeschickt. Herzlichen Glückwunsch! lb

Hohe Auszeichnung - Wichern-Plakette für das Gubener Naëmi-Wilke-Stift



Ulrike Menzel, Vorsitzende des Diakonischen Rates des DWB, überreicht Rektor Markus Müller die Wichern-Plakette.
© DWBO/M.Kindler

Das Diakonische Werk Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz (DWBO) hat das Naëmi-Wilke-Stift für die „grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Gesundheitswesen“ mit der Wichern-Plakette ausgezeichnet. Auf dem Jahresempfang des Diakonischen Werkes am 21. September 2022 in Berlin wurden insgesamt sechs soziale Projekte mit der höchsten Auszeichnung der Diakonie bedacht. Mit der Verleihung der Wichern-Plakette wird der Fokus auf besonders innovative Projekte in der Diakonie gerichtet. Seit vielen Jahren fördert das Naëmi-Wilke-Stift die grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Gesundheitswesen, um auch polnischen Bürgerinnen und Bürgern eine ortsnahe Gesundheitsversorgung zu ermöglichen. Viele Hürden wurden entdeckt und ganz oder teilweise überwunden. So konnten zum Beispiel sprachliche Probleme reduziert werden. Etliche Mitarbeiter haben Sprachkurse belegt, um grundlegende medizinische Begriffe in Polnisch ausdrücken zu können. In fast allen Abteilungen

gibt es mehrsprachige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Formulare, Infomaterialien und Beschilderungen sind im ganzen Haus auf Deutsch, Polnisch und nun auch Ukrainisch zu finden. Besonders die Eröffnung des internationalen Patientenbüros im November 2021 erleichtert es ausländischen Patienten, sich über die Möglichkeiten der Gesundheitsversorgung in Deutschland zu informieren. Beratung in der Muttersprache wird gerne angenommen.

Der Service erstreckt sich von der ersten Kontaktaufnahme, der Begleitung im Krankenhaus, bis zur Hilfe im Umgang mit den betreffenden Krankenkassensystemen zur letztendlichen Abrechnung der Kosten.

Auch wenn Rektor Markus Müller, die Wichern-Plakette entgegennahm, so gebührt die Auszeichnung allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die sich täglich in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Gesundheitswesen engagieren und für alle Patienten gleichermaßen da sind.

Der Dank gilt ebenso den zahlreichen Kooperationspartnern, ohne die das grenzüberschreitende Zusammenwirken nicht funktionieren würde - allen voran die Städte Guben und Gubin, die Euroregion Spree-Neiße-Bober und der Verein für deutsch-polnische Zusammenarbeit im Gesundheitswesen e. V.

Naëmi-Wilke-Stift

Erntedank im Kindergarten



Erntedankfest im Kindergarten © Naëmi-Wilke-Stift

In jedem Jahr, am Montag vor dem offiziellen christlichen Erntedankfest, feiern Erzieherinnen und Kinder im Kindergarten des Naëmi-Wilke-Stifts Erntedank. Mit einem Erntedanktisch, einer schönen geflochtenen Erntekrone, Blumen und kleinen Körbchen mit Gottes Gaben wurde am 26. September 2022 der Saal entsprechend geschmückt. Pastor Michal Voigt hielt eine „Mini-Predigt-Andacht“ in kindgerechter Form, in der er den Überfluss in reichen Ländern und den Hunger in armen Ländern thematisierte. Und er betete mit den Kindern. „Wir singen und freuen uns daran, dass Gott für uns sorgt. Wir sagen ganz bewusst Danke und loben den Schöpfer. Das ist es, was wir am Ernte-Dank-Fest tun“, erklärt eine Erzieherin den Kindern den Sinn des Festes.

Naëmi-Wilke-Stift

Sommerprojekt der Kita Brummkreisel „Musik liegt in der Luft“



Die Kinder waren mit vollen Spaß dabei. © Brummkreisel e. V.

Viele interessante und erlebnisreiche Tage liegen hinter den Kita- und Hortkindern sowie dem Kita-Team der Kita „Brummkreisel“. Die Kinder konnten viele Musikinstrumente hautnah erleben (Flöte, Posaune, Geige, E-Gitarre, Trompete, Orgel und Trommeln). Einige Instrumente wurden von ehemaligen Kindergartenkindern vorgestellt. Herr Vorrath stellte uns das größte Instrument in Groß Breesen vor – die Orgel.

Die Kita wurde mit viel Freude zu diesem Thema geschmückt. Morgens trafen sich alle zum gemeinsamen Singen, Tanzen und Musik hören. Die musikalische Freude erreichte alle. Es wurden auch Instrumente gebastelt (Regenmacher – kleine Trommelkartons und Handtrommeln). Diese nahmen die Kinder stolz mit nach Hause und spielten den Eltern ein Ständchen. Der Höhepunkt, wie auch in den vergangenen Jahren war unser Abschlussfest. Die Eltern verwöhnten unseren Gaumen mit einem großartigen Buffet. Clown Rally sang, tanzte und zauberte mit uns. Mit viel Begeisterung wurde natürlich auch die Hüpfburg genutzt.

Brummkreisel e. V.

Gesichter der Stadt - Christoph Schulz

Die Initiative „Guben tut gut.“ stellt ein weiteres Gesicht unserer Stadt vor.

Mit der Reihe „Gesichter der Stadt“ möchten wir Rückkehrer, Zuzügler und Hiergebliebene vorstellen, die das Leben in unserer Stadt mitgestalten. Sie verraten Ihre Lieblingsorte und was sie sich für Guben wünschen. Hier kann man bekannte Gesichter besser kennen lernen oder entdecken, welche man bislang noch nicht kannte.



Stellen Sie sich bitte kurz vor:

Hi ... ich bin Christoph Schulz, 37 Jahre alt und wohne zusammen mit meiner Frau und unseren 3 Mädels im wunderschönen Atterwasch.

Ich wohne nicht nur in diesem kleinen Dörfchen, sondern arbeite und lebe dort als Landwirt auf unserem Bauernhof.

Warum sind Sie hiergeblieben?

Genau auf diesem Hof bin ich groß geworden und schon stand frühzeitig mein Berufswunsch fest „das will ich mal machen!“ Landwirtschaft! Und so habe ich selbst meine Lehrzeit dort verbracht und hoffe diesen Hof mal an die nächste Generation übergeben zu können.

Seniorentanz für Anfänger

Tanzen: Fitnessprogramm für Körper und Seele

„Tanzen – das Erfolgserlebnis“, so das Motto des Allgemeinen Deutschen Tanzlehrerverbandes. Es gibt kaum eine andere Freizeitaktivität, die wie das Tanzen so viel Freude und Genuss, Geselligkeit und Gesundheit gleichermaßen auf sich vereinigt, die so viel Leben und Lachen, Bewegung und Stimmung garantiert. Immer mehr fühlt sich auch die mittlere und ältere Generation von der Faszination des Tanzes angezogen – nicht zuletzt wegen der Gesundheit.

In Guben bestehen seit Jahren Seniorentanzgruppen. Es ist aber nicht so einfach, sich ohne Grundkenntnisse in eine fortgeschrittenen Gruppe zu integrieren. Für Interessierte und Neugierige möchte Seniorentanzleiterin Renate Scheel eine neue Tanzgruppe aufbauen. Die Teilnehmer erwartet ein speziell für die Generation 50+ entwickeltes Tanzprogramm. Eine Vielzahl

Was gefällt Ihnen besonders an Guben?

Was von vielen meist kritisch belächelt wird finde ich hingegen sehr angenehm. Ich mag dieses verschnarchte und „jeder kennt jeden“ Kleinstadtfair.

Auch finde ich es schön die Entwicklung der Stadt über Jahre hinweg von der klassischen grauen ostdeutschen Platte hin zu einer grünen und blühenden Doppelstadt miterleben zu können.

Welche Lieblingsplätze haben Sie in Guben?

Ganz klar die herrliche Altstadt und die Neiße, gerade in der Stadt trifft alter Zeitgeist und Geschichte auf eine neue und junge Generation.

Welche Lieblingsplätze haben Sie im Gubener Umland?

Als Kind vom Dorf brenne ich natürlich für unsere Natur! Felder, Wiesen und Wälder sind dabei für mich Arbeitsplatz und Wohlfühlort zugleich.

Auch liebe ich es, mit meiner Angelrute die tollen Seen und Flüsse der Region zu erkunden.

Was würden Sie sich für Guben und das Umland wünschen?

Ich wünsche mir, dass die Stadt Guben und unsere Gemeinde Schenkendöbern zusammen einen gelungenen Spagat zwischen einem Wirtschaftsstandort 2.0 und der herrlich verträumten, ländlichen Kleinstadtidylle schafft.

von Tänzen in verschiedenen Tanzrhythmen und unterschiedlichen Aufstellungsformen. Der Schwerpunkt liegt nicht im Paartanz, sondern in der Bewegung nach rhythmischer Musik und anspruchsvollen Choreografien. Zum „ErlebnisTanz“ kann jeder allein ohne festen Partner kommen.

Bei ausreichenden Anmeldungen kann die neue Tanzgruppe im November beginnen. Zeit und Ort des Kurses werden mit den Teilnehmern abgesprochen.

Anmeldungen bitte bei:

Sportverein Gesundheitstraining e. V.

Renate Scheel
Goethestraße 96c
03172 Guben
Tel.: 03561 52377

Oktoberfeuer in Groß Breesen

Am 02.10.2022 war es so weit. Der BSV, die Feuerwehr und die Kita Brummkreisel feierten gemeinsam auf dem Sportplatz in Groß Breesen das Herbstfest.

Um 10 Uhr startete alles mit einem Punktspiel der F1.

Der Brummkreisel e. V. bot eine Bastelstraße, Kinderschminken und die Hüpfburg an. Große Unterstützung hatte dieser von ehemaligen Hortkindern.

Die Kinder der Kita „Brummkreisel“ gestalteten ein herbstliches Programm und es war für eine gemütliche Kaffeepause mit leckerem Kuchen Zeit. Das anschließende Fußballspiel Väter gegen Söhne wurde spannend verfolgt und die Kids gewannen mit

7 : 5 Toren. Gemeinsam mit der Feuerwehr und der Lutzketaler Blasmusik ging es dann zum Lampionumzug durch Groß Breesen.

Wieder auf dem Sportplatz angekommen wurde die XXL-Feuerschale angezündet und bei Blasmusik und Disco klang ein sehr schöner Tag aus.

Die gastronomische Versorgung wurde in Vereinsarbeit übernommen und es wurden alle, bis in die Abendstunden, gut versorgt.

Danke an alle Unterstützer und Helfer.

Marleen Thiele

Die nächste Ausgabe
erscheint am:
Freitag, dem 4. November 2022

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge ist:
Dienstag, der 25. Oktober 2022

Annahmeschluss für Anzeigen ist:
**Freitag, der 28. Oktober 2022,
9.00 Uhr**

Long/Post-Covid-Betroffene in Guben und Umgebung gesucht

Leiden Sie nach einer Coronainfektion auch an allgemeiner Erschöpfung, Nebel im Kopf und diffusen Nervenschmerzen? Haben Sie das Gefühl, nicht mehr sie selbst zu sein? Wenn Sie all das kennen, kommen Sie in unsere Runde! Gemeinsam wollen wir uns über die neuesten Erkenntnisse zum Krankheitsbild und deren Behandlung austauschen, uns gegenseitig aufbauen und somit den langwierigen Genesungsprozess

gemeinsam besser durchhalten. Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Elke Garzke im Selbsthilfebüro Spree-Neiße.

Rufen Sie an unter Tel. 03561 6281115 oder schreiben Sie an sekiz-spn@drk-niederlausitz.de
Machen Sie den ersten Schritt.

Aus der Gemeinde Schenkendöbern

Elektromeisterbetrieb Pehle spendet an das Kinderhaus „Pusteblume“



Ullrich (l.) und Marko (r.) Pehle vom Elektromeisterbetrieb aus Sembten überbrachten den Spendenscheck höchstpersönlich an Kinderhaus-Leiterin Daniela Konzack in Burg. © Gemeinde Schenkendöbern

Sembten. Marko (50.) und Ullrich (70.) Pehle vom Elektromeisterbetrieb aus Sembten haben anlässlich ihrer runden Geburtstage eine Spende an das Johanniter-Kinderhaus „Pusteblume“ in Burg übergeben. Bei einer Jubiläumsveranstaltung hatte das Vater-Sohn-Gespans auf Geschenke zu ihren Geburtstagen verzichtet und um Spenden gebeten. Ganze 3.500 Euro sind zusammengekommen, über die sich die Kindereinrichtung sehr freut hat. Das Johanniter-Kinderhaus beherbergt ein stationäres Kinder- und Jugendhospiz und eine Intensivpflege-Wohngruppe. Mit der Spende kann sich die Einrichtung Wünsche erfüllen, die über die pflegerische und medizinische Versorgung hinaus gehen, aber elementar für die Kinder und Jugendlichen sind.

Vorschulkinder erleben Landwirtschaft



Mitte September besuchten die Kinder der Vorschule des „Kinderhauses Dreikäsehoch“ aus Grano den Familienbetrieb „Kartoffelkiste Kunschke“ in Schenkendöbern. Von den Geschwistern Michael und Sarah Kunschke in Empfang genommen gab es schon viele interessante Sachen, wie beispielsweise zwei Traktoren zu entdecken. Nach einer kurzen Vorstellungsrunde schilderte das Geschwisterpaar das Vorhaben für den Vormittag. Als erstes gestaltete jedes Kind seine eigene Tüte für die spätere Ernte. Danach ging es auf das angrenzende Feld, wo die Jungen der Gruppe mit Michael die Kartoffeln aus der Erde hackten. Die Mädchen sammelten alle geernteten Kartoffeln in



unterschiedliche Körbe ein. Im Anschluss befüllte jedes Kind seine Tüte mit Kartoffeln der Sorte „Laura“. Die Kinder waren stolz auf ihre eigene Ernte und freuten sich, diese mit nach Hause nehmen zu können. Nach getaner Arbeit gab es leckere selbstgemachte Kartoffelpuffer, Limo und selbstgemachten Apfelmus. Für die Kinder war es ein wunderschöner und lehrreicher Tag. Die Vorschule „Kinderhaus Dreikäsehoch“ aus Grano bedankt sich herzlich beim Team vom Bauernhof Kunschke. Der Tag wird allen immer in Erinnerung bleiben.

Kinderhaus Dreikäsehoch

Prokon unterstützt den Breesener Sportverein Guben Nord e. V.

Seit fast 18 Jahren betreibt PROKON Regenerative Energien eG den Windpark Sembten mit acht Anlagen in der Gemeinde Schenkendöbern. Erst im August 2019 wurde er mit dem Projekt Sembten II noch einmal um vier Anlagen im Windpark Sembten II erweitert. Als größte Energiegenossenschaft Deutschlands steht für die Prokon eG eine bürgernahe Energiewende unter dem Motto „Energie. Gemeinsam. Leben.“ im Mittelpunkt. Nach dem Windparkbau bleibt Prokon deshalb vor Ort aktiv.

Die Prokon eG kooperiert mit der Gemeinde Schenkendöbern bereits seit mehreren Jahren in verschiedenen Bereichen. Der PROKON Windpark Sembten II unterstützt den Breesner Sportverein Guben Nord e. V. für die Anschaffung von Beamer, Leinwand und Beschallung derzeit mit knapp 4.000 Euro.

Gemeinde Schenkendöbern

Festgottesdienst Grano - Abschluss der Orgelrestaurierung



Foto: © Madlen Seltmann



Foto: © Madlen Seltmann

Zum Festgottesdienst zum Abschluss der Restaurierungsarbeiten an der Gast-Orgel waren Anfang September die Granoer in die Dorfkirche eingeladen. Gäste waren dazu auch aus der Region um Eisenhüttenstadt und vom Rhein angereist. Nach regem Gedankenaustausch an der Kaffeetafel brachte im Anschluss Kirchenmusikdirektor Peter Wingrich aus Cottbus die ganze klangliche Palette des Instrumentes mit einem ersten Konzert zu Gehör. Die Wiederherstellung des Klangkörpers, dem Erstlingswerk der Fürstenberger Orgelbaufirma J.F.Gast & Sohn von 1861, wurde durch zahlreiche Spenden und Fördermittel ermöglicht. Neben dem Kirchenkreis Cottbus, dem Landkreis Spree-Neiße, der Sparkasse Spree-Neiße und der Stiftung Or-

gklang, wurden auch Mittel des Deutschen Bundestages bewilligt. All diese Unterstützung ermöglichte schlussendlich die Beauftragung der Orgelbaufirma W. Sauer Frankfurt/O. durch die Evangelische Kirchengemeinde Region Guben. Von Anfang an dabei auch der regionale Windkraftanlagenbetreiber PROKON, welcher aktuell und auch bereits seit vielen Jahren zahlreiche Projekte in der Gemeinde mit seiner finanziellen Unterstützung ermöglicht. Allen Helfern, Einzelspendern, Förderern und Sponsoren, die zum Gelingen dieses Projektes sei herzlich gedankt.

Gemeinde Schenkendöbern



Foto: © Christian Huschga

Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Alle Angebote für Kinder und Jugendliche finden Sie auf der Internetseite www.guben.de (unter Leben & Wohnen, Schulen/ Kindertagesbetreuung)

Oktober 2022

Mittwoch, 19.10.2022, 16:00 - 18:00 Uhr
 Donnerstag, 20.10.2022, 16:00 - 18:00 Uhr
 Mittwoch, 26.10.2022, 16:00 - 18:00 Uhr
 Donnerstag, 27.10.2022, 16:00 - 18:00 Uhr

Kreativ-Basteln von Geschenkkarten
 Kreativ-Motivkarten besticken
 Spiele im Freien
 Gemütlicher Video-Nachmittag

Änderungen vorbehalten!

Gemeinde Schenkendöbern
 Jugendsozialarbeiterin Gabriele Schütze
 03172 Schenkendöbern/Haus der Generationen
 Tel. 035693 609954
juko@schenkendöbern.de

Hier ist was los



Gubener Wochenmärkte

Mittwoch - Schillerplatz
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Freitag - Klaus-Herrmann-Str.
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Sonntag, 16. Oktober 2022, um 17 Uhr
KLOSTERKIRCHE GUBEN

* * * * *

Musikalische Bergpredigt



DUO ZIA

MARCUS
RUST
TROMPETE

CHRISTIAN
GROSCH
ORGEL

JAZZTROMPETE & ORGEL

www-duo-zia.de

Eintrittskarten zu 7 Euro (Kinder unter 14 Jahre frei)
sind nur an der Tageskasse ab 16.15 Uhr erhältlich

12. NOVEMBER 2022

18. GUBENER
PRODUKTMESSE

10 - 17 UHR, ALTE FÄRBEREI

ENTDECKEN UND ERLEBEN SIE
REGIONALE PRODUKTE UND
HANDWERKSERZEUGNISSE



Bald ist Weihnachten.

Denken Sie an
Ihre Festtagsgrüße!



Ihr Medienberater vor Ort berät Sie gerne.

Harald Schulz

0171 4144051 | harald.schulz@wittich-herzberg.de

Freitag, 28. Oktober 2022, 19.00 Uhr
Klosterkirche Guben (Kirchstraße 1)

KONZERT MIT **BÖRN CASAPIETRA**

*Dieses Konzert wird vom Künstler selbst verantwortet.
Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Medien.*

STADT GUBEN



TAG DES HUTES

6 NOV
11-17 UHR

FRIEDRICH-WILKE PLATZ GUBEN
ALTE FÄRBEREI
STADTBIBLIOTHEK GUBEN

OFFIZIELLE ERÖFFNUNG: 13 UHR

ANGEBOTE FÜR DIE GANZE FAMILIE:

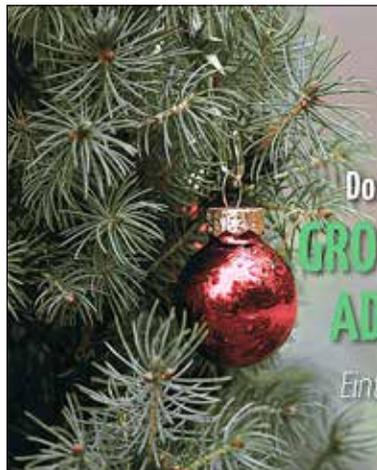
- AUSSTELLUNG: „200 JAHRE GUBENER HUTHERSTELLUNG“
- VERSCHIEDENE FILMVORFÜHRUNGEN AUS DEN GUBENER HUTWERKEN
- AUFTRITT DER HERBSTZEITLOSEN
- BASTELSTRASSE ZUM THEMA HUT FÜR DIE KLEINSTEN
- KINDERPROGRAMM – AUFTRITT DER KLEINSTEN
- KINDERSCHMINKEN UND BILDERBUCHKINO
- OLDTIMERSHOW UND KLEINE AUSFAHRT
- QUIZ UND FRAGERUNDEN
- VORFÜHRUNG HUTHERSTELLUNG
- SCHNELLZEIGNER TOMASZ WOŁOSZYŃ – HUT- UND MODENSCHAU

KOMMEN SIE MIT HUT UND NEHMEN SIE AN DER AUSLÖSUNG: „WER TRÄGT DEN ORIGINALLESTEN HUT“ TEIL

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT

MODERATION: TOBI MÜLLER

EINTRITTSFREI



Samstag
26. November 2022
ab 14.30 Uhr

Dorfkirche GROSS BREESEN

GROSS-BREESENER ADVENTSMARKT

Eintritt frei, Kollekte erbeten



Sonntag, 27. November 2022, 16.00 Uhr

Klosterkirche Guben (Kirchstraße 1)

MUSIKALISCHE ANDACHT ZU ADVENT UND LICHTERANZÜNDEN

Musikalische Leitung: KMD Hansjürgen Vorrath

Eintritt frei, Kollekte erbeten

Samstag 12. November 2022, 17.00 Uhr

Klosterkirche Guben (Kirchstraße 1)

MUSIK ZUM KIRCHENJAHRESENDE

U.A. MIT DER URAUFFÜHRUNG DES „TACTUS CUM MENTIS AD MORTEM“

dt.: Gedankliche Berührungen mit dem Tod für großes Orchester, Chor und Solisten

Leitung: KMD Hansjürgen Vorrath

Eintrittskarten zu 7 Euro, ermäßigt zu 6 Euro, im Vorverkauf und an der Abendkasse erhältlich (Kinder unter 14 frei)

Sonntag, 27. November 2022, 15.00 Uhr

Dorfkirche Pinnow

ADVENTSMUSIK IM KERZENSCHIEIN

Chor Atterwasch/Kerkwitz

Musikalische Leitung: Jeannette Petke

Eintritt frei, Kollekte erbeten



Weihnachtsmarkt in der Doppelstadt Guben-Gubin

10. - 11. Dezember 2022 | Friedrich-Wilke-Platz



Notdienste

Leitstelle: Telefon (0355) 632144 (Notruf: 112)
Krankentransport: Telefon (0355) 632112 oder (0355)19222

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.-Nr. 116 117. Notdienst-zeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag: 19:00 - 7:00 Uhr, Mittwoch, Freitag: 13:00 - 7:00 Uhr, Samstag, Sonntag durchgängig

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Patienten, die aufgrund eines Notfalls außerhalb der regulären Praxisöffnungszeiten die Hilfe eines Zahnarztes benötigen, können auf der Internetseite www.spn-zahnarztnotdienst.de den tagesaktuellen Notdienstplan einsehen.

Notruf und Beratungstelefon für Frauen

zum Thema häusliche Gewalt: 0160 91306095.

Störungs-Hotline

Unter dieser Rufnummer können Sie Unterbrechungen der Strom-, Gas-, Fernwärme- und Wasserversorgung sowie Probleme der Abwasserentsorgung melden.

Gas/Fernwärme: (03561) 5081-11
Strom: (03561) 5081-10
Wasserversorgung: 0170 8543497
Straßenbeleuchtung der Stadt Guben: (03561) 5193-121

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

In Notfällen und bei Nichterreichbarkeit Ihres Haustierarztes steht außerhalb der Sprechstunden folgender Tierarzt zur Verfügung: Der Dienst beginnt Freitag 18:00 Uhr und endet am Freitag der darauffolgenden Woche um 8:00 Uhr.

14.10. – Dr. Schulze, Barbara (Eisenhüttenstadt),
21.10.2022 0152 34274556
21.10. – DVM Beierlein, Karsten (Eisenhüttenstadt)
28.10.2022 (03364) 732668, 0171 7761466
28.10. – DVM Bredow, Michael (Sieversdorf),
04.11.2022 (033608) 3203

Die Dienste sind unter www.ltk-brandenburg.de/notdienste einsehbar.

Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die angegebenen Apotheken sind von 08:00 bis 08:00 Uhr des Folgetages dienstbereit.

14.10.2022 Märkische Apotheke, 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt
15.10.2022 Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben
16.10.2022 Magistral-Apotheke galenus, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt
17.10.2022 Neiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben
18.10.2022 Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt
19.10.2022 Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle
20.10.2022 Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt
21.10.2022 Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben

22.10.2022 Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39a, 15890 Eisenhüttenstadt
23.10.2022 Alexander-Tschirch-Apotheke, 03561 2387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben
24.10.2022 Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1A, 15890 Eisenhüttenstadt
25.10.2022 Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt
26.10.2022 Schiller-Apotheke, 03561 540727, Friedrich-Schiller-Straße 5d, 03172 Guben
27.10.2022 Märkische Apotheke, 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt
28.10.2022 Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben
29.10.2022 Magistral-Apotheke galenus, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt
30.10.2022 Neiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben
31.10.2022 Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt
01.11.2022 Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle
02.11.2022 Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt
03.11.2022 Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben
04.11.2022 Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39a, 15890 Eisenhüttenstadt

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Niederlausitz e. V.

Geschäftsstelle Guben, Kaltenborner Str. 96,
Tel. 03561 62811-0, E-Mail: guben@drk-niederlausitz.de,
www.drk-niederlausitz.de

Wir bieten:

- Schwangerschaftsberatung
- SEKIZ (Selbsthilfe-Kontakt- und Informationszentrum)
- Frauenberatungsstelle / Frauenhaus
- Aus- und Weiterbildungen in der Ersten Hilfe
- Fahrdienst
- Schuldner- und Insolvenzberatung
- Seniorenprogramm der Senioren- Begegnungsstätte

Kleiderkammer Guben

Die Kleiderkammer Guben befindet sich in der Friedrich-Engels-Str. 67 gegenüber vom Freibad. Die Kleiderkammer ist Dienstag und Donnerstag jeweils von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 12:30 Uhr bis 14:00 Uhr für Sie geöffnet.

Was gibt es in den Kleiderkammern?

- zeitgemäße Bekleidung, gut erhaltene Kleider, Hosen, Jacken und Mäntel, Schuhe und Stiefel für Sommer & Winter, Wäsche, Bettzeug und Decken

Wer erhält Kleidung?

- Sozialhilfeempfänger, Nichtsesshafte, Flüchtlinge, Rentner und Menschen in akuten Notlagen

Blutspendetermine

14.10.2022 15:00 Uhr - 19:00 Uhr, Alte Fäberei, Friedrich-Wilke-Platz
01.11.2022 15:00 Uhr - 19:00 Uhr, Kulturzentrum Obersprucke, Friedrich-Schiller-Str. 24



Sie fühlen sich in ihrer aktuellen Lebenssituation gesundheitlich, seelisch oder sozial belastet?

Es würde Ihnen helfen mit Menschen in Kontakt zu kommen, denen es ähnlich geht?

Dann melden sie sich bei uns!

In einer Selbsthilfegruppe können Sie:

- Menschen treffen, die sich in einer vergleichbaren Situation oder Problemlage befinden
- Informationen und Erfahrungen austauschen
- Sich gegenseitig ermutigen und ihre Stärken erkennen
- Neues voneinander und miteinander lernen
- Gemeinsam etwas bewegen

Tel.: 03561 - 62 81 115
sekiz-spn@drk-niederlausitz.de
Kaltenborner Str. 96 03172 Guben

Was-Wann-Wo



Service Center der Stadt Guben

Gasstraße 4, Tel.: 03561 68710,

Fax: 03561 68714917,

Service-Hotline: 03561 6871-2000,

E-Mail: service-center@guben.de

Sprechzeiten:

Montag 08:00 Uhr – 16:00 Uhr
 Dienstag 08:00 Uhr – 18:00 Uhr
 Mittwoch 08:00 Uhr – 14:00 Uhr
 Donnerstag 08:00 Uhr – 18:00 Uhr
 Freitag 08:00 Uhr – 14:00 Uhr
 Samstag 09:00 Uhr – 12:00 Uhr (in jeder geraden Kalenderwoche)

Städtische Musikschule „Johann Crüger“

Wir bieten Ihnen qualifizierten Unterricht auf allen klassischen Orchesterinstrumenten, dem Instrumentarium der Genres Rock, Pop & Jazz, Klavier, Akkordeon, Jazzgesang, Klassischer Gesang, Blockflöte und Tanz. Für die Kleinsten bieten die Kurse Musikgarten und Musikalische Früherziehung den idealen Einstieg in die musische Bildung. Das Angebot der instrumentalen Hauptfächer und Gesang wird durch vielseitige Ensembles und musiktheoretischen Unterricht ergänzt. Ein Unterrichtszentrum kann nur bei freien Kapazitäten zugewiesen werden. Bitte richten Sie Ihre Anfrage unter Angabe des Namens des Schülers, des Geburtsdatums und des gewünschten Faches an musikschule@guben.de oder telefonisch an 03561 6871-2202.

Städtische Musikschule „Johann Crüger“, Gasstraße 7, 03172 Guben, Tel: 03561 68712202, Fax 03561 68712240, www.musikschuleguben.com, E-Mail: musikschule@guben.de

Stadtbibliothek Guben

Gasstraße 6, Tel. 03561 68712300, Fax 68712340, E-Mail: bibo@guben.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 09:00 Uhr - 19:00 Uhr, Samstag: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Angebote: Internetabeitsplätze, Gemütliche Lesecken, Veranstaltungen im Bücherfrühling und Leseherbst, Bibliothekseinführungen, Veranstaltungen für Vereine, Schulen und Kindertagesstätten, Bilderbuchkino, Veranstaltungen zur Leseförderung, Ständig großer Bücherflohmarkt, auf Wunsch mobiler Bibliotheksdienst

Stadt- und Industriemuseum

Gasstraße 5, Tel. (03561) 6871-2100, www.museen-guben.de E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de

April bis Oktober (Sommer)

Dienstag - Freitag: 12:00 Uhr - 17:00 Uhr
 Sonntag: 14:00 Uhr - 17:00 Uhr

November bis März (Winter)

Dienstag - Freitag: 12:00 Uhr - 17:00 Uhr
 jeder 2. und 4. Sonntag im Monat: 14:00 Uhr - 17:00 Uhr

Montag und Samstag geschlossen

Ganzjährig Sonderöffnungen für Kitaeinrichtungen und Schulen sowie Gruppenbesuche auf Anfrage möglich!

Heimatmuseum Spruckermühle

Mühlenstraße 5, jeden Sonntag von 15:00 Uhr – 17:00 Uhr geöffnet

Anfragen bitte über das Stadt- und Industriemuseum

Freizeitbad

Kaltenborner Straße 163, Tel.: 03561 3570, E-Mail: freizeitbad@guben.de

Öffnungszeiten:

Montag	kein öffentliches Baden 13:00 Uhr - 15:00 Uhr ab 15:00 Uhr	Senienschwimmen Vereinschwimmen
Dienstag	09:00 Uhr - 22:00 Uhr bis 10:00 Uhr	öffentliches Baden Schulschwimmen
Mittwoch	09:00 Uhr - 22:00 Uhr bis 13:00 Uhr	öffentliches Baden Schulschwimmen
Donnerstag	09:00 Uhr - 22:00 Uhr bis 13:00 Uhr	öffentliches Baden Schulschwimmen
Freitag	09:00 Uhr - 22:00 Uhr	öffentliches Baden
Samstag	11:00 Uhr - 18:00 Uhr ab 10:00 Uhr	öffentliches Baden Babyschwimmen
Sonntag	10:00 Uhr - 18:00 Uhr	öffentliches Baden

Ausstellung zur Geschichte der Gubener Tuche und des Chemiefaserwerkes e. V.

Die Ausstellung des Gubener Tuche und Chemiefasern e. V. finden Sie im Ausstellungsraum der Stadtverwaltung Guben (unter der Musikschule), Friedrich-Wilke-Platz, Tel. 03561 559-5107
Dienstag bis Freitag 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Sonntag 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Samstag und an Feiertagen nach telefonischer Absprache

Marketing und Tourismus Guben e. V.

Touristinformation in der Frankfurter Straße 21, Tel.: 03561 3867,
E-Mail: ti-guben@t-online.de,
Internet: www.touristinformation-guben.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 09:00 Uhr - 17:00 Uhr (Januar - März)
Montag bis Freitag: 09:00 Uhr - 18:00 Uhr (April - Dezember),
Samstag: 9:00 bis 13:00 Uhr (ganzjährig)

Folgender Service im Angebot: Gästeberatung und Gästebetreuung / Vermittlung von Übernachtungsangeboten / Verkauf von regionalen Produkten und Souvenirs / Ticketverkauf regionaler Veranstaltungen / Angebote zu geführten Radwanderungen / Stadtführungen

Wohnpark Obersprucke

Kulturzentrum Obersprucke, Friedrich-Schiller-Straße 24,
E-Mail: koch.p@guben.de, 03561 68711451

Lebenshilfe Guben e. V.

Bahnhofstraße 5, Tel. 03561 431665, www.lebenshilfe-guben.de
Sprechzeiten: Donnerstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr, 13:00 Uhr - 15:00 Uhr oder nach Vereinbarung. Frühförder- und Beratungsstelle, Integrationskindertagesstätte „Regenbogen“, Familienentlastender Dienst, Wohnstätte für geistig Behinderte, Be- treute Wohngruppe, Ambulant betreutes Wohnen.

Pflegestützpunkt für den Landkreis Spree-Neiße

Kostenfreie Beratung sowie Informationen zu allen Fragen rund um das Thema Pflege. Sprechzeiten: Dienstag 8:00 Uhr - 12:00 Uhr, 13:00 Uhr - 18:00 Uhr, Donnerstag 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr, 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr sowie nach Vereinbarung.
• Forst, Heinrich-Heine-Straße 1 (im Gebäude des Landkreises)
• Telefon Pflegeberaterinnen: 03562 986-15098 und 986-15099
Sozialberaterin: 03562 986-15027

Betreuungsverein Lebenshilfe Brandenburg e. V.

Beratung und Weiterbildung ehrenamtlicher rechtlicher Betreuer und Bevollmächtigter.
Betreuungsstelle Guben: Mittelstraße 17, Telefon: 03561 6829050, guben@lebenshilfe-betreuungsverein.de.
Beratungszeiten: Dienstag: 9:00 Uhr - 12:00 Uhr, Mittwoch: 14:00 Uhr - 16:30 Uhr und nach Vereinbarung.

Immanuel Albertinen Diakonie Immanuel Suchthilfeverbund Guben

- Wohneinrichtung für abhängigkeitskranke Menschen
Leitung/Verwaltung: Alte Poststr. 41c, 03561 686765
- Suchtberatungsstelle, amb. Suchtnachsorge, Selbsthilfe
amb. Eingliederungshilfen, amb. Betreutes Wohnen: Alte Poststr. 15
Mietwohnungen und Begegnungsstätte: Alte Poststr. 15 und 42
www.guben.immanuel.de

Caritas Kontakt- und Beratungsstelle (KBS) für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen

Berliner Straße 15/16, Tel.: 03561 548757. Beratungen für Klienten und Angehörige nach Vereinbarung.

E-Mail: kbs.spree-neisse@caritas-goerlitz.de,
Online-Beratung: www.caritas.de/onlineberatung



Monatsprogramm:

17.10.2022 10:00 Uhr gemeinsamer Herbstputz und Kreativangebot, Speckstein
20.10.2022 14:00 Uhr offener Gruppennachmittag
24.10.2022 10:00 Uhr gemeinsamer Brunch
27.10.2022 14:00 Uhr Spielenachmittag
31.10.2022 Reformationstag – KBS geschlossen

Änderungen des Monatsprogramms sind vorbehalten.

Beratungen für Betroffene und Angehörige nach Vereinbarung

Erziehungs- und Familienberatungsstelle „Haus Elisabeth“

des Naëmi-Wilke-Stifts Guben, Wilkestraße 14, Tel.: 03561 403219, E-Mail: beratungsstelle@naemi-wilke-stift.de, kostenfreie Beratung für Familien- und Erziehungshilfe: Erziehungsberatung, Ehe- und Lebensberatung von Montag – Freitag flexibel nach individueller Absprache. www.naemi-wilke-stift.de

Begegnungszentrum Schillertreff

- Haus der Familie Guben e. V., Tel. 03561 559872, Beratungstermine zu Flüchtlingsangelegenheiten, wie Spenden oder ehrenamtliches Engagement, können telefonisch vereinbart werden.
- „Treff am Schillerplatz“ offener Treff und Begegnungszentrum des MGH Haus der Familie Guben e. V., Friedrich-Schiller-Str. 16b, Tel.: 03561 559872
- Projekt: „Pflege vor Ort“, ehrenamtliche Pflegebegleitung, Begegnung und Büchertauschbörse, Montag – Freitag: 8:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr – 16:00 Uhr, E-Mail: pflegevorort@haus-der-familie-guben.de
- die Freiwilligenagentur Guben und Umgebung ist im Stammhaus erreichbar. Leitung: Linda Geilich, Haus der Familie Guben e. V., Goethestraße 93, Tel.: 6851-0, E-Mail: freiwilligenagentur@haus-der-familie-guben.de

Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB)

niedrigschwellige, kostenlose und unabhängige Beratung zu allen Fragen der Rehabilitation und Teilhabe nach dem Bundes- teilhabegesetz
BQS GmbH Döbern, Charlottenstraße 11, 03149 Forst (Lausitz),
Telefon: 03562 693 53000, www.bqs-gmbh-doebern.de

Kirchliche Nachrichten

Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Guben

Dr.-Ayrer-Str. 18 Gemeindezentrum Friedenskirche
jeden Sonntag 10 Uhr Gottesdienst



Katholische Kirche Guben

Reichenbach,
Pfarramt Sprucker Straße 85,
www.katholische-kirche-guben.de

Sonntagsmesse

Hl. Messe auf Polnisch
(Msza św. w języku polskim)
Wochentagsmessen

9:30 Uhr in der
Pfarrkirche, Rosenweg 14
jedem 2. Sonntag im Monat
11:00 Uhr in der Pfarrkirche
Mi., Do., Sa., 8:00 Uhr (Novem-
ber bis Februar 09:00 Uhr), Di., Fr
18:30 Uhr
in der Kapelle des Pfarrhauses,
Sprucker Straße 85
Sonntag 9:00 Uhr in der Pfarrkirche
Freitag 18:00 Uhr in der Kapelle

Beichtgelegenheit
(DE und PL)

Selbstständige Evangelisch-Lutherische Kirche

Gemeinde Des Guten Hirten Guben, Berliner Straße, Ecke Straupitzstr.

Kindergottesdienst wird (bei Bedarf) für Kinder bis zum 2. Schuljahr angeboten. Gottesdienste in der Kirche Des Guten Hirten. <https://selk.de/>

Jeden Sonntag 9:30 Uhr Gottesdienst

Die Gottesdienste finden in der Kirche Des Guten Hirten (Berliner Straße, Ecke Straupitzstraße) statt.

Die Kirche ist mit einer Induktionsanlage für Hörgeschädigte ausgerüstet.



Evangelische Kirchengemeinde

Kirchstraße 2, Region Guben.

www.kirche-guben.de

16.10.2022

09:00 Uhr Gottesdienst, Gustav-Adolf-Kirche Kerkwitz (mit Dörte Bennewitz)

09:00 Uhr Gottesdienst, Dorfkirche Pinnow (mit Lektorin Jeannette Petke)

10:30 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Guben (mit Lektorin Jeannette Petke)

17:00 Uhr MUSIKALISCHE BERGPREDIGT, Klosterkirche Guben (mit dem Duo „Zia“)

19.10.2022

19:30 Uhr Taizé-Andacht, Dorfkirche Bomsdorf

23.10.2022

10:30 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Guben (mit Pfarrer i.R. Mathias Berndt)

28.10.2022

19:00 Uhr KONZERT mit Börn Casapietra, Klosterkirche Guben

31.10.2022

10:30 Uhr Gottesdienst zum Reformationstag, Dorfkirche Aterwasch (mit Pf. Meik Schmidt)



Heilsarmee Guben

Brandenburgischer Ring 55

jeden Sonntag 17:00 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Snack, jeden Donnerstag 10:00 Uhr Bibelstunde, jeden 1. Donnerstag im Monat 9:00 Uhr Frauenfrühstück

Second-Hand-Shop geöffnet: Montag, Mittwoch 9:00 - 11:00 Uhr, Dienstag, Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr. Günstige Kleidung für Kinder und Erwachsene, teilweise sogar neu.

— Anzeige(n) —